

令和7年度4月入学

大学院人間文化総合科学研究科（博士前期課程）入学試験問題

【一 般 選 抜】

言語文化学専攻
ヨーロッパ・アメリカ言語文化学コース

〔専門科目〕

試験日：令和7年2月1日（土）

注 意

1. 問題は、Ⅰ（「英語学・言語学」）、Ⅱ（「イギリス言語文化学・アメリカ言語文化学」）、Ⅲ（「ドイツ言語文化学」）、Ⅳ（「フランス言語文化学」）の4つの領域からなる。いずれか1つの領域のみを選択して解答すること。
2. 解答に際しては別添の解答用紙（9枚同封）を用い、解答用紙の問題番号欄に問題番号を明記して、問題ごとに別々の解答用紙を用いること。なお、使用する解答用紙のすべてに受験番号、氏名を記入すること。
3. 総ページ数 — 17ページ

英語学・言語学分野

（問題Ⅰ-i～Ⅰ-iv）— 2～7ページ

イギリス言語文化学・アメリカ言語文化学分野

（問題Ⅱ-i～Ⅱ-iv）— 8～13ページ

ドイツ言語文化学分野

（問題Ⅲ-i～Ⅲ-iii）— 14～15ページ

フランス言語文化学分野

（問題Ⅳ-i～Ⅳ-iii）— 16～17ページ

4. 試験終了後、この冊子は持ち帰ること。

英語学・言語学分野

I-i

次の項目から 4つ 選び、具体例を挙げて英語で簡潔に説明しなさい。

- (1) voiced sound vs. voiceless sound
- (2) morpheme
- (3) embedded clause
- (4) semantic role
- (5) tag-question
- (6) coordination
- (7) past perfect
- (8) explicature and implicature
- (9) turn-taking
- (10) code-switching

I-ii

次の英文は、言語学の概論書からの抜粋である。下線部を日本語に直しなさい。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

(Swan, M. 2005. *Grammar*)

I-iii

次のデータを観察し、気づいたことを日本語で述べなさい。

(*は容認されないこと (あるいは不自然であること) を示す。)

(1) a. Be careful.

b. *Be tall.

(2) a. I am being careful.

b. *I am being tall.

(3) a. I tried to be careful, because he told me to.

b. *I tried to be tall, because he told me to.

(4) a. I forced him to be careful.

b. *I forced him to be tall.

(5) a. John was deliberately rude.

b. *John was deliberately tall.

(6) a. What he did to please me was to be generous.

b. *What he did to please me was to be tall.

I-iv 次の英文を読み後の設問に答えなさい

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

(Wilson, D., & Sperber, D. 2012. *Meaning and Relevance* (一部改))

問

1. 下線部(a)の 'human languages' と 'the codes of animal communication' について、それらの相違点を本文に即してわかりやすく日本語で説明しなさい。
2. 下線部(b)について筆者はなぜそのような主張をしているのか、本文に即して日本語でわかりやすく説明しなさい。
3. 下線部(c)を日本語に直しなさい。
4. 下線部(d)について、その内容を本文中の例を用いて日本語でわかりやすく説明しなさい。
5. 下線部(e)について、その内容を本文中の例を用いて日本語でわかりやすく説明しなさい。

イギリス言語文化学・アメリカ言語文化学分野

II・i 各群の a, b の中から一つを選んで簡潔に説明しなさい。(英語で解答してもかまいません。)

- 1) a. Thomas More
b. Robert Burton

- 2) a. *Romeo and Juliet*
b. *Salome*

- 3) a. Jane Austen
b. William Blake

- 4) a. Tess Durbeyfield
b. Ebenezer Scrooge

- 5) a. Arts and Crafts Movement
b. miracle plays

II-ii 各群の a, b の中から一つを選んで簡潔に説明しなさい。
(英語で解答してもかまいません。)

- 1) a. *Sanctuary*
b. *Typee*

- 2) a. Roderick Hudson
b. Jay Gatsby

- 3) a. Joyce Carol Oates
b. William Dean Howells

- 4) a. minimalism
b. hard-boiled style

- 5) a. H.D.
b. Sylvia Plath

II-iii 次の文を読んで、設問に答えなさい。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

“Locks of Beethoven’s Hair Are Unraveling the Mysteries of His Deafness and Illnesses” by
Sarah Kuta, *Smithsonian Magazine*, May 9, 2024

設問

1. 下線部(1)が指すものを具体的に答えなさい。
2. 下線部(2)の質問に対し、本文に即して答えなさい。
3. 下線部(3)を和訳しなさい。
4. 下線部(4)を和訳しなさい。

II-iv 次の英文を読み、設問に答えなさい。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

(Tabitha Sparks, "Introduction," *Victorian Metafiction*, University of Virginia Press, 2022)

設問

1. 下線部(1)を和訳しなさい。
2. 下線部(2)について、本文に即して説明しなさい。
3. 下線部(3)について、筆者の説明に即して説明しなさい。
4. 下線部(4)を和訳しなさい。
5. 下線部(5)を和訳しなさい。

ドイツ言語文化学分野

III-i

次の文章を日本語に訳しなさい。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

Dorothea Keuler: Provokante Weibsbilder

* Sonnenwirt 太陽亭の主人 * Dorfschultes 村長

* Weil der Stadt ヴァイル・デア・シュタット (地名) * ruchlos 卑劣な

III-ii

次の文章を日本語に訳しなさい。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

Ursula Wölfel: Achtundzwanzig Lachgeschichten

III-iii

次の文章をドイツ語に訳しなさい。

- 問1 あなたは、一週間前に逮捕 (verhaften) されたあの政治家の名前をまだ覚えていますか。もう忘れたのですか。あなたはあまり政治に関心がないように見えます。
- 問2 トーマスは、彼が飼っている一匹の白い犬のおかげで、生きることに絶望せずですんだ。あの日、まだ仔犬だったこの犬が、もしとつぜんにトーマスの家の前に現われなかったら、彼はどうなっていたことか。

フランス言語文化学分野

IV-i 次の文章を読み、設問に答えなさい。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

(*Histoire de la lecture dans le monde occidental*, sous la direction de Guglielmo Cavallo et Roger Chartier
Editions du Seuil, 2001, p.394 より)

設問

- (1) 全文を和訳しなさい。
- (2) Jules Verne について 200 字程度の日本語で説明しなさい。
- (3) Walter Scott のフランス文学への影響について、具体的な作家の名前をあげながら 200 字程度の日本語で説明しなさい。

IV-ii 次の文章を読み設問に答えなさい。

問題文は、著作権の関係で掲載しておりません。

注) * granges 納屋

** rongeurs げっ歯類

(Claude Duneton, *La Puce à l'oreille : anthologie des expressions populaires avec leur origine*, Paris, Balland, 1991, p. 243-244 より)

設問

- (1) 下線部①を和訳しなさい。
- (2) 下線部②の表現の意味と由来を、本文に基づいて、日本語で説明しなさい。
- (3) 下線部③を和訳しなさい。
- (4) Chouette は時代や文化によってどのように異なる役割を果たしてきたか。本文に基づいて、具体例を挙げながら日本語で説明しなさい。

IV- iii 次の日本語の文をフランス語に訳しなさい。

空港に着いたとき、すでに真夜中だった。カバンを開けてパスポートを取り出そうとしたとき、日本で自分の娘に渡すはずだったプレゼントが目に入った。しまった、昨日の夕食の際に渡しておくべきだった。そのプレゼントは赤色の手袋だった。私は思った、こんど彼女に会って渡す頃には、彼女の手のサイズには合わなくなっているだろうと。